



Alliance Française
Puerto Rico



FICHA PEDAGÓGICA

Les grands esprits

Titulo español «El buen maestro»

Una película de Olivier Ayache-Vidal

Actividades pedagógicas creadas por el comité de coordinación de las Alianzas Francesas de los Estados Unidos

La Alliance Française de Puerto Rico agradece a la Fundación Ángel Ramos, Fundación Puertorriqueña para las Humanidades, National Endowment for the Humanities, Instituto de Cultura Puertorriqueña y National Endowment for the Arts por su apoyo de Festinema Junior en Puerto Rico.



NATIONAL
ENDOWMENT
FOR THE
HUMANITIES



INSTITUTO de CULTURA
PUERTORRIQUEÑA



ÍNDICE

Trabajar la película en clase antes de la función

Descubrir la película

Ficha del profesor p 3

Ficha del alumno p 5

Acerca de la película

Ficha del profesor p 6

Hablemos de cine

Ficha del alumno p 9

Ficha del profesor p 10

Descubrir la película a través del cartel

Ficha del profesor p 11

Ficha del alumno p 13

Descubrir el tráiler p 15

Descubrir la periferia

Ficha del profesor p 16

Ficha del alumno p 17

Trabajar la película en después de la función p 18

Redactar una crítica de película

Ficha del profesor p 19

Ficha del alumno p 20

Profundizar p.21

Bibliografía y sitografía

NB: Todas las fichas pedagógicas se pueden usar en clase de manera independiente, según el tiempo disponible y preferencias del profesor.

FICHA PEDAGÓGICA DEL PROFESOR DESCUBRIR LA PELÍCULA

Antes de la función

Objetivo: comprensión y producción escritas y producción escrita para descubrir los aspectos técnicos de una película (resumen, ficha técnica).

Duración: 30 minutos

Modalidad y documentos: ficha pedagógica del alumno.

El objetivo es presentar la historia de la película y sus características técnicas antes de ver el tráiler.

Ficha Técnica

- ✓ Título: *Les Grands Esprits*
- ✓ Género: Comédie
- ✓ Duración: 1 heure 46 mn ou 106 mn
- ✓ Estreno: 2017
- ✓ Dirección: Olivier Ayache-Vidal
- ✓ Producción: Alain Benguigui et Thomas Verhaeghe
- ✓ Fotografía: David Cailley
- ✓ Música y sonido: Eric Boisteau
- ✓ Distribución: Sombrero Films
- ✓ País de origen: France

Resumen:

François Foucault, profesor asociado de literatura en la Escuela Secundaria Henri-IV, está haciendo pasar un mal rato a sus alumnos. Sin misericordia en sus anotaciones, también es despiadado cuando entrega las copias. Tendrá que ser un poco más moderado cuando se vea obligado a enseñar durante un año en una escuela secundaria de la periferia. Este hombre que vive en un ambiente burgués, se encuentra totalmente desestabilizado. Para empeorar las cosas, sus colegas lo encuentran arrogante, y no les gustan sus métodos.

Thèmes du film :

- Entraide et solidarité
- Contexte scolaire
- Mixité
- París et la banlieue
- Egalité des chances
- Justice sociale

El director: Olivier Ayache-Vidal



Olivier Ayache Vidal es un director francés, nacido en 1965, con una carrera de 13 años y ha dirigido cinco películas.

Después de aceptar hacer esta película, pasó más de tres años en inmersión en las escuelas públicas, yendo incluso a una excursión escolar con un grupo de jóvenes. Necesitaba conocer a los jóvenes en las escuelas con un método de inmersión.

"Yo era parte de los muebles. Incluso estoy en la foto de la clase", dice. "Era un mundo que no conocía. A los productores se les ocurrió esta idea y yo les dije que sí, pero sólo si podía sumergirme en ella, porque quería salirme de los clichés de lo que se decía sobre los suburbios", explicó en un periódico. "Me senté en clase con ellos, fui a todas partes, vi a los chicos haciendo cosas divertidas, les hice preguntas a los profesores... me encantó estar allí. Es como un regreso al futuro en el sentido de que me vi de nuevo en clase, estaba tomando las clases, pero no tenía que estudiar".

NB: reclutó extras y jóvenes actores en el mismo colegio donde hizo su inmersión.

FICHA PEDAGÓGICA DEL ALUMNO

Descubrir la película

1. **El resumen** ubica la acción de la película y cuenta el principio de la historia. Tenemos a menudo una situación inicial que se encuentra modificada por un acontecimiento adverso o nuevo.

Instrucciones: en el texto aquí abajo: subrayen las palabras que anuncian la llegada del evento adverso.

François Foucault, profesor asociado de literatura, es un despiadado profesor de francés en la escuela secundaria Henri IV. Acompañando a su padre Pierre, un famoso escritor, a la presentación de su nuevo libro, conoció a la seductora Agathe Kaufman, que trabaja para el Ministerio de Educación Nacional. Para impresionarla, dice que los maestros experimentados deben trabajar en los barrios difíciles. Ella lo tomó en serio y François pronto se encuentra asignado por un año a un colegio de la periferia de París.

2. Contexto geográfico:

- Den una definición del término “periferia de París”.
- Den una descripción la periferia en Estados Unidos (o de su país) y la de París en Francia. ¿Cuáles son las principales diferencias?
- Imaginen la vida de los jóvenes de la periferia de París en Francia, den una descripción de un día típico.

3. Contexto escolar

Observen las dos fotos aquí debajo: representan ambas un aula de clase. Estudien los detalles y anoten sus impresiones. ¿Cuáles son las diferencias?



Observaciones :



Observaciones:

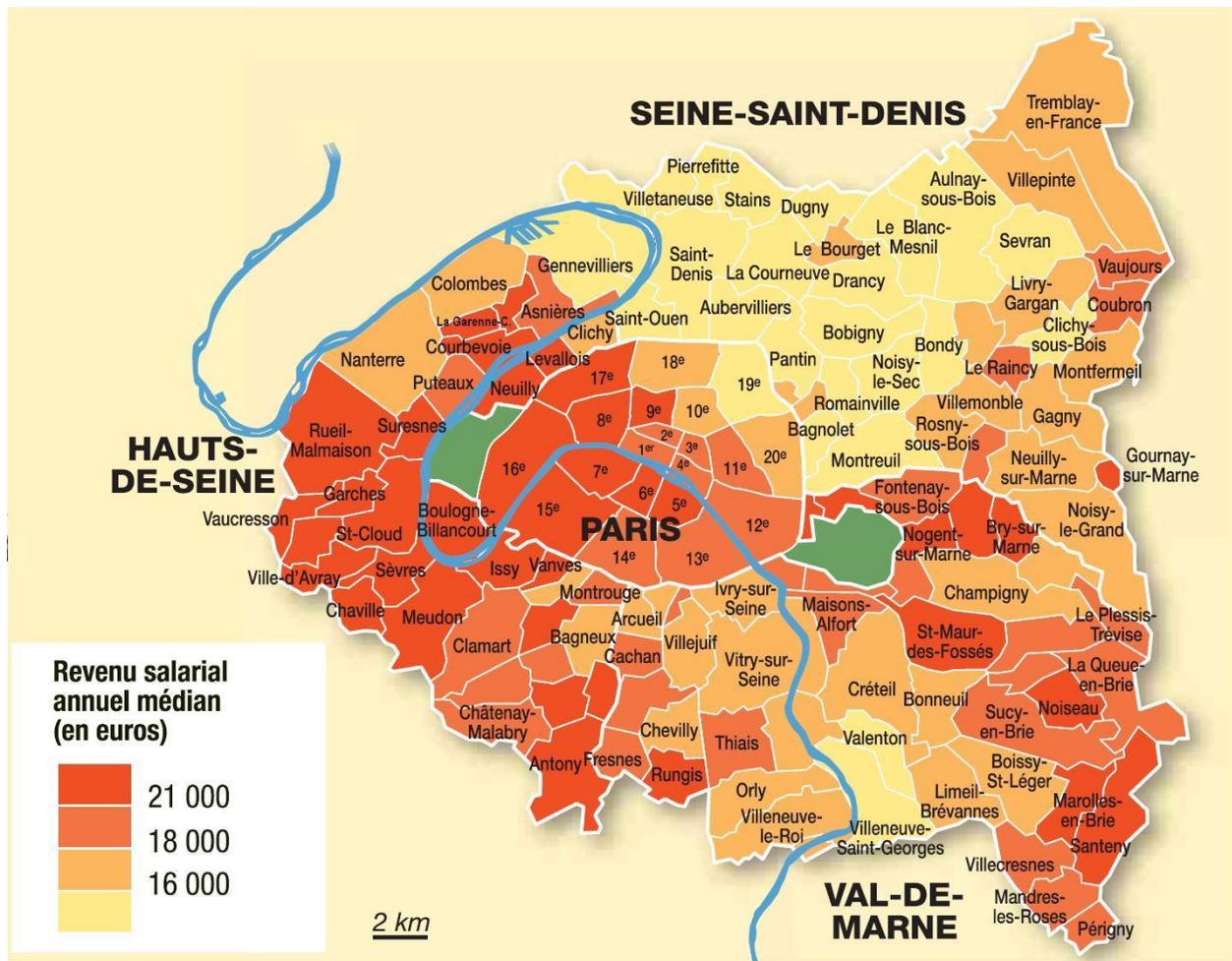
FICHA PEDAGÓGICA DEL PROFESOR

Acerca de la película

Antes de haber visto la película
Objetivo: descubrir la periferia de París.
Duración: 30 minutos

Algunos elementos históricos y actividades para sensibilizar a sus alumnos.

Definición: Periferia se refiere al cinturón urbano que rodea una ciudad central. Está formado por los municipios circundantes del centro de la ciudad, que antes eran antiguos suburbios fuera de las murallas de la ciudad, y que poco a poco se han ido uniendo a ellos por la expansión urbana. En Francia, la periferia o los suburbios se distinguen a menudo por su distancia del centro de la ciudad. Están los suburbios interiores, más generalmente denominados "suburbios interiores" alrededor de la ciudad central, y los suburbios exteriores, que se refieren a los municipios más periféricos vinculados a los suburbios. La noción de suburbios denota formas urbanas diferentes a las de la ciudad sin poder existir de forma totalmente independiente de ellas. La existencia de suburbios es, por tanto, el resultado de un desbordamiento de la ciudad más allá de sus murallas o límites (a menudo inherente a la existencia de estos límites) o de la expansión urbana.



La traducción más cercana al término "banlieue" en inglés es "suburb". El preámbulo refleja el aspecto periférico del fenómeno. En Estados Unidos, como en muchos otros territorios anglosajones, el término "suburbio" se refiere generalmente a zonas con una población de clase media y alta, la mayoría de cuyas viviendas se construyen como pabellones individuales con jardín. Como estos suburbios son generalmente muy grandes y están lejos del centro, un coche es casi esencial para salir de ellos y poder ir a la ciudad o a otro lugar. El trazado urbano de los suburbios americanos refleja un estilo de vida que está ligado a él.

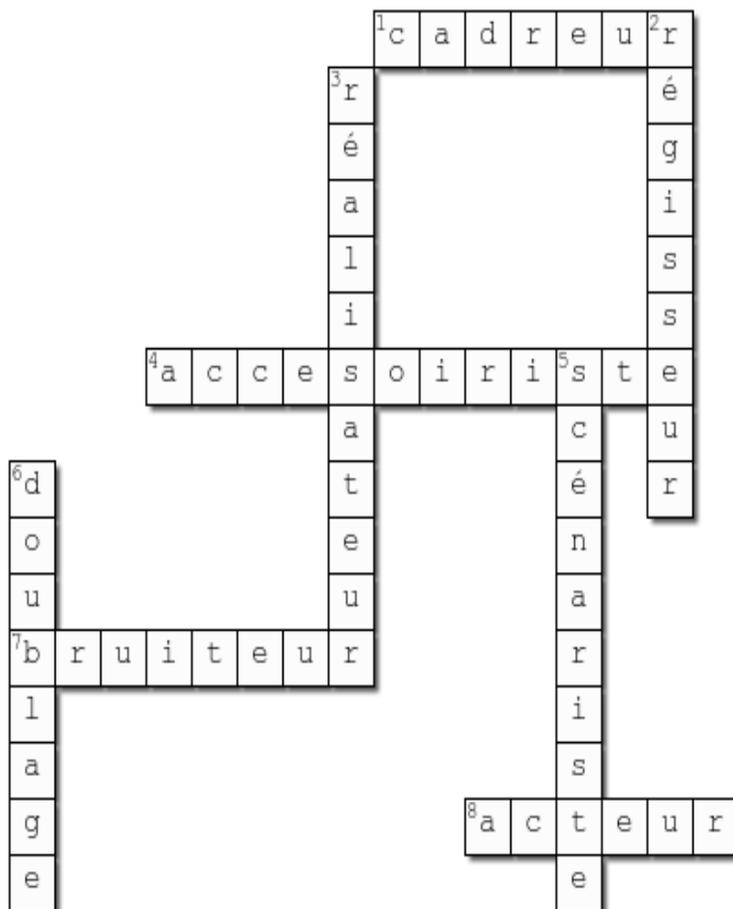
Las periferias urbanas de América del Norte son diferentes de las de Europa. Más de la mitad de la población norteamericana vive en los suburbios en el sentido europeo de la palabra. Como resultado, a diferencia de los suburbios franceses, los suburbios americanos parecen ser mucho más prósperos que los suburbios franceses. Además, los barrios pobres americanos se distinguen por su presencia en los primeros islotes de expansión urbana que ahora se encuentran en el "centro de la ciudad". Todo lo contrario, en Europa y, en particular, en Francia. Sin embargo, este fenómeno no debe generalizarse. El suburbio americano no es todavía un bloque social homogéneo basado únicamente en un segmento rico de la población. Las definiciones de los fenómenos sociales en los Estados Unidos no siempre corresponden a las realidades espaciales.

Fuente : <https://fr.wikipedia.org/wiki/Banlieue>

FICHA PEDAGÓGICA DEL PROFESOR HABLEMOS DE CINE

Corrigé des mots croisés

Les mots croisés ci-dessous



Created using the Crossword Maker on TheTeachersCorner.net

Horizontal

1. filme le bon format (**cadreur**)
4. fabrique les costumes (**accessoiriste**)
7. enregistre les sons (**bruiteur**)
8. joue un rôle (**acteur**)

Vertical

2. organise la technique (**régisseur**)
3. dirige les équipes (**réalisateur**)
5. invente les dialogues (**scénariste**)
6. remplace les acteurs pour les scènes difficiles (**doublage**)

FICHA PEDAGÓGICA DEL PROFESOR DESCUBRIR EL AFICHE DE LA PELÍCULA

Antes de la función

Nivel de los alumnos: de A1 a B2. Se puede hacer en francés o en lengua materna, en función del nivel de los alumnos.

Objetivo: descubrimiento e introducción a la película a través del afiche.

Modalidad y documentos: Presentar el cartel para una actividad basada en la oralidad en grupo y repartir la ficha pedagógica 1 para una actividad de producción escrita individual o en pareja.

1. ¡Búsqueda de pistas! Hagan un análisis detallado del cartel para sacar la mayor cantidad de información posible:

- ¿Cuál es el tema presentado?

Se ven dos personajes en un banco con personas en el fondo. No se sabe dónde se encuentran, se adivina que se trata de un lugar público.

- ¿Quiénes son los personajes (posición, emociones, vestimenta...)?

Un adulto vestido con un traje, con espejuelos en la mano, con las piernas cruzadas.
Un joven, vestido con un polo.

- ¿Cuáles son las emociones de los personajes? ¿Cuáles son los adjetivos que podrían caracterizarlos?

Sonrientes, joviales, de buen humor, cómplices.

- ¿Hay detalles interesantes?

El hecho de que sus hombros se tocan, esto nos indica que hay una proximidad entre ellos, muestran complicidad en la mirada.

- Elementos (ubicación del título, tamaño del título, nombres de los actores) ¿Qué llama la atención?

El título de la película, el nombre de los actores, la palabra “esprits” en amarillo.

- ¿Plano y encuadre?

Primer plano, acercamiento o zoom en la parte de arriba del cuerpo de los personajes, no se ve el entorno en el que se encuentran.

- La selección de colores: ¿cuáles son los colores dominantes? ¿Por qué?

Azul y amarillo.

- ¿Cuál es el género de la película? ¿Que nos permite adivinarlo? (Ver tabla de análisis)

Es una comedia. Se entiende porque los personajes se ven felices y sonrientes.

2. ¿Este cartel les da ganas de ver la película? ¿Por qué? ¿Por qué no?

FICHA PEDAGÓGICA DEL ALUMNO

<i>Preguntas</i>	<i>Mis notas</i>
¿Cuáles son los temas representados?	
¿Quiénes son los personajes? (posición, emociones, vestimenta)	
¿Cómo son los personajes? ¿Qué adjetivos puedes utilizar par describirlos?	
¿Hay detalles interesantes?	
Elementos (posición del título, tamaño del título, de los nombres de los actores). ¿Qué atrae la mirada?	
La selección de los colores: ¿Cuáles son los colores dominantes? ¿Qué representan?	
¿Cuál es el género de la película? ¿Qué te hace pensar eso?	

ATELIER DE PRODUCTION et SOMBRERO FILMS PRÉSENTENT

DENIS
PODALYDÈS
DE LA COMÉDIE-FRANÇAISE

ABDOULAYE
DIALLO
DE LA CITÉ "LE CLOS SAINT-LAZARE"



LES
GRANDS
ESPRITS

UN FILM DE **OLIVIER AYACHE-VIDAL**

AVEC LA PARTICIPATION DE **LÉA DRUCKER** AVEC PAULINE BURROUSEN SCÉNARIO ADAPTATION ET MONTAGE DE OLIVIER AYACHE-VIDAL AVEC DENIS PODALYDÈS DE LA COMÉDIE-FRANÇAISE AVEC ABDOULAYE DIALLO ALEXIS MONTAGNE TADINO SANDA EMMANUEL BARROUVER ZINGIR TRANKI FRANCIS PETIT PERRIN MABIE RÉMINDO CHARLES TEMPLON JEANNE ROSA MONA MAGDY FAHIM CHEIKH SYLLA HANNA BARDI CAULLEY IP ASSISTANT RÉALISATION EMILIE TROUS MONTAGE ALEXIS MAULARD COSTUME JUSTINE LÉOCADIE COIFFURE FÉDÉRIQUE BOISSIER ROMAIN SOUL DÉCOR ANGÈLE ZAMPARUTTI CHERIEUX JULIE BRONNS VIM ÉRIC BOUSTEYAN DANIEL BOUÏEL BENJAMIN MAU
DIRECTION DE PRODUCTION ARNAUD TOUVERAIRE RÉGIEUR GÉNÉRAL STÉPHANE AUVENARD POST PRODUCTION ABRAHAM COLOBLAT SAGÈLE GODARD-BUSCHER PRODUCTIONS ALAIN BENSOUSSO THOMAS VERRACQUE UNE COPRODUCTION ATELIER DE PRODUCTION - SOMBRERO FILMS - FRANCE 3 CINÉMA AVEC LA PARTICIPATION DE CANAL +
DISTRIBUTION
SOMBRERO, CANAL+, CINE+, FRANCE TÉLÉVISIONS EN ASSOCIATION AVEC SOFICINÉMA 10 COFFRAGE 28 MARS 7 AVEC LA PARTICIPATION DE ENG ET LE SOUTIEN DE LA PRODIGE
BAC

FICHA PEDAGÓGICA: descubrir la película a través del tráiler.
Ficha del profesor

Antes de la función

Objetivo: Actividades de comprensión oral y expresión oral

Nivel de los alumnos: de A1 a B2. Se puede hacer en francés o en lengua materna, según el nivel de los alumnos.

Objetivo: descubrimiento e introducción a la película a través del tráiler (avance).

Documentos: tráiler (avance) disponible en línea

<https://youtu.be/9mAakrYlpvc>

1. Ver el tráiler sin el sonido

Identifiquen y describan a los personajes (edad, estatus social, profesión, vestimenta)

Formulen una hipótesis sobre lo que pueden ser, sus relaciones.

Formulen una hipótesis sobre el guión: ¿qué ocurrirá después? Imaginen un final feliz y un final pesimista.

Imaginen los diálogos de una escena.

2. Ver el tráiler con el sonido

- Trabajen con las expresiones idiomáticas siguientes: traten de deducir el significado de:

- Le “tchip”
- Des leçons de morale
- Une heure de colle
- Un carnet

- ¿Qué hipótesis pueden confirmar?
- ¿Pueden completar y precisar algunas de sus hipótesis?

3. Observar las características técnicas:

- ¿Cuáles son los planos utilizados? (primer plano, acercamiento o zoom, toma amplia) un documento con todos los planos está disponible aquí.
- ¿Cómo es el ritmo? ¿La música es pegajosa?

4. Dar su opinión: ¿Les dio ganas de ver la película?

FICHA PEDAGÓGICA: descubrir el argot y el verlan

Ficha del alumno

1. Encuentra el equivalente en lenguaje estándar de cada una de estas expresiones de *argot*, escuchadas en la película.

- | | |
|------------------------|---------------------------------|
| a) Ta reum | 1. Prêter attention à quelqu'un |
| b) Ton reup | 2. J'adore |
| c) Il est relou | 3. Tu es énervé |
| d) Calculer quelqu'un | 4. Très |
| e) Grave | 5. Je suis en retard |
| f) T'es vénère | 6. Ton père |
| g) Je kiffe | 7. J'ai faim |
| h) Je suis à la bourre | 8. Ta mère |
| i) Chelou | 9. Il est pénible |
| j) J'ai la dalle | 10. Bizarre |

2. Escoge la definición correcta de estas palabras

- La thune
 - La fille
 - L'argent
 - La ville
- Tu me gonfles
 - Tu m'aimes
 - Tu m'épates
 - Tu m'ennuis
- Les fringues
 - Les vêtements
 - Les chaussures
 - Les oreilles

3. ¿Qué es el verlan? Den su propia definición o reconstrúyanla: d'un - syllabes - c'est - inverser - d'argot - une - mot - consiste - qui - forme - à - les

4. Cómo se dice en verlan:

- a. Merci:
- b. Jette
- c. Soirée

FICHA PEDAGÓGICA: redactar una crítica de película
Ficha del profesor

Instrucciones:

- 1) Clasifiquen los términos de apreciación (nombres, adjetivos, verbos, palabras) positivas y negativas en dos columnas diferentes.
- 2) Analicen las críticas que evalúan la película (ficha alumno aquí debajo) y encontrar los puntos en común.
- 3) Redacten una crítica de una película que hayan escogido: ¿cómo son los diálogos? ¿Qué piensan de los personajes? ¿De la música?

FICHA PEDAGÓGICA: redactar una crítica de película

Ficha del alumno

Extractos de las críticas publicadas:

aVoir-aLire.com

Brillante dissertation sur les joies et les difficultés d'être prof au sein d'une Education Nationale parfois en manque d'imagination.

Femme Actuelle

La rentrée commence bien avec Denis Podalydès, que l'on rêverait tous d'avoir comme prof.

Le Dauphiné Libéré

Sur un thème maintes fois traité et sur un canevas de comédie de banlieue pas spécialement nouveau non plus, une approche de l'école qui ne manque ni de pertinence ni de finesse.

Le Parisien

Un pur bonheur d'humanité.

Les Fiches du Cinéma

"Les Grands esprits" flirte avec le docu-fiction et propose une réflexion intéressante sur la pédagogie auprès des élèves difficiles. L'interprétation de Denis Podalydès tire l'ensemble vers le haut.

Studio Ciné Live

L'ex-interprète de Sarkozy à l'écran, dont on ne voit pas ce qu'il ne pourrait pas jouer, est magistral.

Le Figaro

Avec l'acteur en professeur dans Les Grands Esprits, Olivier Ayache-Vidal livre un premier long-métrage divertissant et juste sur le système scolaire.

Le Nouvel Observateur

En somme, c'est la modestie du propos qui touche. Avec un prof Podalydès très convaincant (surtout quand il raconte "les Misérables"), une bande d'élèves assez craquants et une édifiante sortie-selfie au château de Versailles.

L'Express

Si le scénario n'évite pas certains clichés et pêche par quelques maladresses, on y perçoit une certaine émotion qui rend l'ensemble assez touchant.

Télérama

par Frédéric Strauss

Même si la démonstration est un brin convenue, on sent l'envie sincère de redonner espoir en l'éducation ! Le film ne manque pas de qualités, bien sûr. Entre les élèves et la caméra, une rencontre a lieu, qui apporte de la vérité aux sujets abordés : la discipline, la pédagogie... Quant à Denis Podalydès, enseignant « supérieur » contraint de revoir ses classiques, il trouve, avec une belle évidence, la note juste.

La Voix du Nord

Ça sent bon l'angélique, l'eau de rose, la guimauve. Le héros conte fleurette. La chorale finale entonne Si maman si, de France Gall et Michel Berger. La France black-blanc-beur reprend des couleurs. La petite larme est de rigueur.

Le Journal du Dimanche

Au-delà de la comédie, portée par l'excellent Denis Podalydès, il pointe avec justesse la résignation face à l'échec scolaire, partagée par les élèves et une partie du corps enseignant. Mais ce feel good movie sincère ne surprend guère.

Les Inrockuptibles

Cela reste extrêmement superficiel et ne nous apprend rien sur la vie de ces enfants qui sont juste les faire-valoir du prof, nerd plus malin que ses collègues blasés. (...) Ici, ce n'est pas l'esprit qui souffle mais la démagogie.

Positif

Comédie roborative donc, et optimiste mais qu'on oublie vite.

Le Monde

Derrière des aspects de grandmesse réconciliatrice, "Les Grands Esprits" dissimule mal le mépris inconscient qu'il éprouve pour le milieu qu'il filme.

Première

"Les Grands esprits" ne fait aucun effort pour éviter tous les clichés qui découlent de ce résumé (le prof dur-mais-juste qui apprend autant à ses élèves que ceux-ci ne lui apprennent à devenir humain et sensible), et devenir un plaidoyer extrêmement attendu pour l'Ecole de la République.

PROFUNDIZAR:

Conversación

- ¿Cómo prevenir el abandono escolar? Den sus ideas.
- En pequeños grupos, escojan una situación de exclusión (discapacidad, lugar de vida, pobreza, nivel de estudios), compartan sus impresiones en relación con el punto escogido y den sus ideas para remediarla.

Sitografía

Diccionario de argot de la periferia <http://www.dictionnairedelazone.fr/>

Comunicado de prensa :

<https://medias.unifrance.org/medias/78/190/179790/presse/les-grands-esprits-dossier-de-presse-francais.pdf>